

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II



## Aidol HK-Lasur

Datum vydání: 31.05.2010

Datum revize: 31.05.2010

Strana: 1/7

### 1. Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

**1.1 Obchodní název přípravku:** Aidol HK-Lasur

Číslo výrobku: 2250-92

**1.2 Použití přípravku:** Ochranná lazura na dřevo

**1.3 Identifikace:** výrobce:

Obchodní firma: Remmers Baustofftechnik GmbH

Místo podnikání nebo sídlo: Postfach 1255, D-49624 Lönigen

Identifikační číslo:

Telefon: +49 05432/83-0

Fax: +49 05432/3985

Osoba odpovědná za sestavení BL [fjruewe@remmers.de](mailto:fjruewe@remmers.de)

Tel.: +49 05432/83-138

**distributora:**

Remmers CZ, spol. s r. o.

Kolovratská 1445, 250 01 Říčany u Prahy

2564 3011

323 604 877

323 603 143

**1.4 Telefonní číslo**

**pro naléhavé situace:**

Toxikologické informační středisko, Na bojišti 1, 128 08 Praha 2

224 919 293 nebo 224 915 402 nepřetržitá lékařská služba

### 2. Identifikace nebezpečnosti

**Klasifikace přípravku podle směrnice 1999/45/ES:**

Přípravek je klasifikován jako nebezpečný (v souladu se zákonem č. 356/2003 Sb.):



**Xi Dráždivý**

Klasifikace vyplývá z platných předpisů EU doplněných informacemi z odborné literatury a firemními údaji.

**Nejzávažnější nebezpečí a negativní účinky na zdraví člověka při používání přípravku: R43-66**

Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

Biocid používejte bezpečně. Před použitím si vždy přečtěte označení a informace o výrobku.

Obsahuje 3-jod-2-propinyl-butylkarbamát. Může vyvolat alergickou reakci.

**Nejzávažnější nebezpečí a negativní účinky na životní prostředí při používání přípravku:**

Třída ohrožení vod (Wassergefährdungsklasse - WGK) 2: ohrožuje vodní toky (podle přílohy 4 VwVwS).

### 3. Složení nebo informace o složkách

**3.1 Chemická charakteristika:**

Ochranný přípravek na dřevo na bázi alkydové pryskyřice, organických rozpouštědel a biocidních účinných látek

**3.2 Obsah nebezpečných látek v přípravku**

Chemický název látky	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah %	Klasifikace *)
Benzínová frakce (ropná) hydrogenačně odsířená, těžká. Nízkovroucí hydrogenovaný benzín	64742-82-1	265-185-4	40- 60	Xn; R65
Destiláty (ropné), hydrogenované, lehké (petrolej-nespecifikovaný)	64742-47-8	265-149-8	10-20	Xn; R65-66
3-jod-2-propinyl-butylkarbamát (IPBC)	55406-53-6	259-627-5	1,0-2,5	T, Xi, N; R22-23-37-41-43-50
Solventní nafta (ropná), těžká aromatická C9-C11	64742-94-5	265-198-5	≤ 0,5	Xn, N; R51/53-65-66-67

\*) úplné znění R-vět viz článek 16

vzhledem k obsahu benzenu nižšímu než 0,1 % hmot. odpadá klasifikace větou R 45 podle poznámky P, přílohy č. 1 vyhlášky 232/2004 Sb.

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II

**Aidol HK-Lasur**



Datum vydání: 31.05.2010

Datum revize: 31.05.2010

Strana: 2/7

## 4. Pokyny pro první pomoc

<b>Všeobecné pokyny:</b>	Znečištěné oděvy ihned odstranit. Při nepravidelném dechu nebo zástavě dechu zajistit umělé dýchání. Při přetrvávajících potížích nebo v případě pochybností vyhledat lékaře. Při bezvědomí: nepodávat nic ústy. Symptomy otravy se mohou projevit až po několika hodinách, proto je po dobu min. 48 hodin po nehodě nezbytný lékařský dohled.
<b>Při nadýchání:</b>	Postiženého dopravit na čerstvý vzduch a udržovat v klidu. Při přetrvávajících potížích vyhledat lékaře. Při bezvědomí udržovat a přepravovat postiženého ve stabilizované poloze.
<b>Při styku s kůží:</b>	Zasaženou pokožku důkladně omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout. Při přetrvávajícím podráždění pokožky vyhledat lékaře.
<b>Při zasažení očí:</b>	Vyjmout kontaktní čočky, oči vyplachovat při otevřených víčkách několik minut čistou tekoucí vodou. Vyhledat lékaře.
<b>Při požití:</b>	Nevyvolávat zvracení. Nepodávat nic k pití. Ihned vyhledat lékařskou pomoc! Postiženého držet v klidu.
<b>Pokyny pro lékaře:</b>	<u>Mohou se vyskytnout následující symptomy:</u> při dlouhodobé a opakované expozici nebo při vyšších koncentracích: bolesti hlavy, závratě, suchá kůže, podráždění kůže a očí; vdechování může způsobit podráždění sliznic <u>Nebezpečí:</u> při dlouhodobé a opakované expozici může dojít k zánětu kůže/dermatitis <u>Léčba symptomatická:</u> namazat krémem a tím obnovit tukovou vrstvu pokožky, aby nedošlo k dermatitidě (zánětu kůže).

## 5. Opatření pro zdolávání požáru

<b>Vhodná hasící média:</b>	Pěna, tříštěný proud vody, vodní mlha, CO <sub>2</sub> , prášková hasiva, písek nebo zemina pouze v případě požáru malého rozsahu.
<b>Nevhodná hasící média:</b>	Plný proud vody.
<b>Zvláštní nebezpečí</b>	Při požáru může vzniknout volný oxid uhelnatý (CO) - při nedokonalém spalování oxid uhličitý (CO <sub>2</sub> ). Při zahřívání nebo při požáru mohou vzniknout další zdraví škodlivé zplodiny. Při zahřívání nebo při teplotě vznícení mohou vzniknout zápalné směsi. Zplodiny hoření organických materiálů jsou zásadně řazeny mezi zdraví škodlivé.
<b>Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:</b>	Úplný ochranný oblek Dýchací přístroj s nezávislým přívodem vzduchu.
<b>Další údaje:</b>	Ohrožené nádoby chladit tříštěnou vodou. Zbytky po požáru a kontaminovanou vodu sbírat odděleně a likvidovat jako nebezpečný odpad podle místních předpisů. Zabránit úniku do kanalizace.

## 6. Opatření v případě náhodného úniku

<b>Opatření pro ochranu osob:</b>	Nosit ochranné prostředky. Nechráněné osoby musí opustit místo havárie. Odstranit zdroje vzplanutí. Zabezpečit dostatečné větrání.
<b>Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:</b>	Zabránit úniku do kanalizace, povrchových a podzemních vod (řek, jezer, odpadních stok) a do podlahy/ půdy. V případě jejich znečištění uvědomit příslušné místní úřady. Zamezit plošnému šíření použitím zábran nebo normých stěn.
<b>Doporučené metody čištění a zneškodnění:</b>	Větší množství odčerpat, zbytky pak sebrat pomocí vhodného sorpčního materiálu. Menší množství opláchnout, odpad odstranit podle předpisů. Znečištěný povrch omýt čisticím přípravkem. Čisticí kapalinu likvidovat jako nebezpečný odpad. Odpad uložit do určených nádob a dopravit k regeneraci nebo zneškodnění. Informace o likvidaci viz čl. 13.

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II

**Aidol HK-Lasur**



Datum vydání: 31.05.2010

Datum revize: 31.05.2010

Strana: 3/7

## 7. Zacházení a skladování

<b>7.1.1 Opatření pro bezpečné zacházení:</b>	Používat pouze v dobře větraných prostorách.
<b>7.1.2 Opatření na ochranu proti požáru a explozi:</b>	Chránit před zdroji vznícení – nekouřit. Zabránit vzniku elektrostatických výbojů. Páry mohou tvořit se vzduchem výbušnou směs.
<b>7.2 Podmínky pro bezpečné skladování:</b>	Skladovat v dobře uzavřených originálních obalech na suchém, dobře větraném a chladném místě odděleně od potravin. Chránit před mrazem, horkem a přímým slunečním zářením. Skladovat při pokojové teplotě. Ve skladech nekouřit.

## 8. Omezení expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1 Limitní hodnoty expozice:

**Hygienické limity:** Dále jsou uvedeny složky přípravku a jejich hygienické limity v ovzduší pracovišť, které jsou stanoveny nařízením vlády č. 361/2007 Sb., směrnicemi 2000/39/ES, 2006/15/ES nebo uvedeny výrobcem a musí být na pracovišti kontrolovány.

Chemický název	Číslo CAS	PEL mg.m <sup>-3</sup>	NPK-P mg.m <sup>-3</sup>	MAK mg.m <sup>-3</sup>	MAK ml.m <sup>-3</sup>
Destiláty (ropné)	64742-47-8	-	-	1000 (Gruppe 1)	200
Benzinová frakce (ropná),	64742-48-9	-	-	1000 (Gruppe 1)	200

PEL: přípustný expoziční limit v ovzduší pracovišť; NPK-P: nejvyšší přípustná koncentrace v ovzduší pracovišť  
MAK: Maximale Arbeitsplatz Konzentration (podle předpisu TRGS 900/901), údaj uvedený výrobcem;

### 8.2 Omezování expozice:

<b>8.2.1 Omezování expozice pracovníků:</b>	Při práci používat osobní ochranné pracovní prostředky vyhovující směrnicí Rady 89/686/EHS a nařízení vlády č. 21/2003 Sb. Používat pouze na dobře větraných místech.
Všeobecné ochranné a hygienické pokyny:	Znečištěný, politý oděv ihned svléknout. Při práci nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat. Chránit před stykem s potravinami, nápoji a krmivý. Před začátkem práce s rozpouštědly použít ochrannou masť na pokožku. Před každou přestávkou a po práci si umýt ruce. Zabránit kontaktu s kůží a očima. Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.
Ochrana dýchacích cest:	Při krátkodobé nebo nízké expozici použít obličejovou masku s filtrem proti organickým parám A/P2. Při intenzivní nebo dlouhodobé expozici použít dýchací přístroj s nezávislým přívodem vzduchu.
Ochrana rukou:	Ochranné rukavice odolné rozpouštědlům. Vhodný materiál: nitrilkaučuk, např. Tricotril firmy KCL, bavlněné rukavice potažené nitrilem. Přesnou dobu pronikání materiálem rukavic je možno zjistit u výrobce nebo u dodavatele. Materiál rukavic by měl mít odolnost danou výrobcem min. 480 minut (EN 374)
Ochrana očí:	Ochranné těsně přiléhající brýle.
Ochrana kůže:	Ochranný pracovní oděv.
<b>8.2.2 Omezování expozice životního prostředí:</b>	Zabránit úniku do kanalizace, povrchových a podzemních vod a do podloží/ půdy.

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Obecné informace

<b>Skupenství (při 20°C):</b>	kapalina
<b>Barva:</b>	různá, podle odstínu
<b>Zápach (vůně):</b>	po rozpouštědlech

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II

**Aidol HK-Lasur**



Datum vydání: 31.05.2010

Datum revize: 31.05.2010

Strana: 4/7

## 9.2. Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

<b>Bod tání (°C)</b>	nestanoven
<b>Bod varu (°C)</b>	190 °C
<b>Bod vzplanutí (°C)</b>	> 62 °C
<b>Teplota vznícení</b>	230 °C testbenzin
<b>Samozápalnost</b>	výrobek není samozápalný
<b>Nebezpečí exploze</b>	výrobek sám není explozivní, může se však tvořit explozivní směs par se vzduchem
<b>Meze výbušnosti: dolní/ horní mez</b>	1,2 / 11,6
<b>Hustota (při 20°C)</b>	0,87 g/cm <sup>3</sup>
<b>Viskozita kinematická (při 20°C)</b>	90 - 130 s (ISO 2431/3 mm)
<b>Rozpustnost ve vodě (při °C):</b>	nerozpustný, slabě mísitelný

## 10. Stálost a reaktivita

<b>10.1 Podmínky, kterým je třeba zabránit:</b>	Vyšší teploty, zdroje jisker a otevřený oheň. Při správném použití a při dodržení doporučených předpisů ke skladování a manipulaci je přípravek stabilní.
<b>10.2 Materiály, kterých je třeba se vyvarovat</b>	Znečištěné prázdné obaly mohou obsahovat páry/plyny výrobku, které spolu se vzduchem vytvářejí výbušnou směs.
<b>10.3 Nebezpečné produkty rozkladu:</b>	Při použití k určenému účelu žádný rozklad nenastává. Při správném skladování žádný rozklad nenastává.

## 11. Toxikologické informace

Akutní toxicita složek	Údaje pro přípravek nejsou k dispozici, jsou uvedeny hodnoty pro jednotlivé složky:			
Název látky	CAS	LD50 orálně potkan	LD50 dermálně králík	LC50 inhalačně potkan
Benzínová frakce (ropná)	64742-82-1	> 2000 mg/kg	> 2000 mg/kg	>5 mg/l /4 h
Destiláty (ropné)	64742-47-8	> 2000 mg/kg	> 2000 mg/kg	>5 mg/l /4 h
<b>Účinky nebezpečné pro zdraví plynoucí z expozice přípravku:</b>				
Styk s kůží	Kůži nedráždí. Může způsobit odmašťování kůže.			
Styk s očima	Oči nedráždí.			
Senzibilizace	Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.			
<b>Zkušenosti u člověka:</b>	Dlouhodobý nebo opakovaný styk s pokožkou způsobuje poškození přirozené tukové vrstvy, vysušení pokožky a vede ke vzniku kožních potíží a zánětu kůže (dermatitida).			

## 12. Ekologické informace

<b>Ekotoxicita:</b>	Třída ohrožení vod: 2 ohrožuje vodní toky (podle přílohy 4 VwVwS).
<b>Obecné pokyny:</b>	Produkt nevylévat do kanalizace a zabránit úniku do povrchových a spodních vod.

## 13. Pokyny k likvidaci

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II



## Aidol HK-Lasur

Datum vydání: 31.05.2010

Datum revize: 31.05.2010

Strana: 5/7

### Doporučení pro likvidaci přípravku:

Nelikvidovat společně s domovním odpadem. Nevylévat do kanalizace. Kapalné zbytky materiálu odevzdat ve sběrně nebezpečných odpadů. Uvedené kódy odpadů jsou doporučeny jen při použití výrobku k účelu určenému výrobcem. V případě, že uživatel použije výrobek k jinému účelu a za jiných podmínek, musí odpady zařadit znovu v souladu s platnými předpisy.

Zařazení odpadů:	kód odpadu	název odpadu
podle Evropského katalogu odpadů a vyhlášky 383/2001Sb.	03 02 05	Jiná čínidla k impregnaci dřeva obsahující nebezpečné látky

### Doporučení pro likvidaci obalu:

Znečištěné obaly odstranit podle platných předpisů. Zcela vyprázdněné obaly lze předat k recyklaci.

## 14. Informace pro přepravu

### Pozemní přeprava:

ADR/RID -GGVSE                      Nejedná se o nebezpečné zboží

### Námořní přeprava:

IMDG/GGVSee                          Nejedná se o nebezpečné zboží

### Letecká přeprava:

ICAO/IATA:                              Nejedná se o nebezpečné zboží

**Další údaje pro přepravu :**      Nejedná se o nebezpečné zboží podle výše uvedených předpisů

## 15. Informace o předpisech

### 15.1 Informace vztahující se k ochraně zdraví, bezpečnosti a ochraně životního prostředí, které musí být uvedeny na štítku:

Dodržujte všeobecná bezpečnostní opatření pro zacházení s chemikáliemi. Podle EH-směrnice/předpisu o nebezpečných látkách nemusí být výrobek označen. Výrobek obsahuje množství benzenu nižší než 0,1%. Platí poznámka P. Klasifikace a označení jako rakovinotvorný (R 45) není nutné. (RL 94/69/EG (21.ATP))

Výstražný symbol:



**Xi Dráždivý**

Standardní věty označující specifickou rizikovost (R-věty):

**R 43** Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

**R 66** Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže

Standardní pokyny pro bezpečné nakládání (S-věty)

**S 2** Uchovávejte mimo dosah dětí

**S 13** Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv

**S 20/21** Nejezte, nepijte a nekuřte při používání

**S 24** Zamezte styku s kůží

**S 36/37** Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice

Zvláštní označení přípravku:

Obsahuje 3-jod-2-propinyl-butylníkarbamát

Může vyvolat alergickou reakci.

Kód výrobku: HSM-LV 30

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II



## Aidol HK-Lasur

Datum vydání: 31.05.2010

Datum revize: 31.05.2010

Strana: 6/7

### Specifická omezení:

Přípravek není určen k použití na dřevo, které přichází do přímého kontaktu s potravinami nebo krmivy.

Přípravek obsahuje biocidní účinné látky k ochraně dřeva proti škůdcům. Při zacházení je vždy nutné používat náležitě ochranné pomůcky, dodržovat návod k použití a ochranná opatření. Zanedbání těchto opatření může vést k poškození zdraví a k znečištění životního prostředí. Je určen pouze pro odbornou aplikaci.

Účinné látky: 1,5 % IPBC

### 15.2 Právní předpisy vztahující se k přípravku:

#### a) předpisy EU

Směrnice Rady 67/548/EHS a 1999/45/ES, o sblížení právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek a přípravků.

Nařízení (ES) č. 1907/2006, o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek.

Směrnice Komise 2000/39/ES, o stanovení prvního seznamu směrných limitních hodnot expozice na pracovišti.

Směrnice Komise 2006/15/ES, o stanovení druhého seznamu směrných limitních hodnot expozice na pracovišti.

Rozhodnutí Komise 2000/532/ES zavádějící seznam odpadů.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES o uvádění biocidních přípravků na trh

#### b) národní předpisy

Zákon č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a navazující prováděcí předpisy.

Vyhláška č. 232/2004 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, týkající se klasifikace, balení a označování nebezpečných chemických látek a chemických přípravků.

Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci.

Nařízení vlády č. 21/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky.

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech; Vyhláška č. 383/2001 Sb., katalog odpadů.

Vyhláška č. 355/2002 Sb., kterou se stanoví emisní limity (směrnice 1999/13/ES).

Zákon 120/2002 Sb., o podmínkách uvádění biocidních přípravků a účinných látek na trh

### 16. Další informace

#### Informace pro čistotu ovzduší:

Obsah těkavých organických látek (VOC) ve smyslu vyhlášky č. 355/2002 Sb: Mezní hodnota EU pro výroby kat.A/e je 400 g/l (2010). Tento výrobek obsahuje maximálně 399 g/l VOC

Třída dle národního předpisu výrobce:

Třída	Podíl v %
I	≤ 1,0
II	≤ 0,5
III	60-80
NK	1-2,5

#### Ochrana vodních toků:

Třída nebezpečnosti pro vodu: 2 ohrožuje vodní toky (podle přílohy 4 VwVwS).



# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II



## Aidol HK-Lasur

Datum vydání: 31.05.2010

Datum revize: 31.05.2010

Strana: 7/7

### Plné znění všech R-vět uvedených v článku 3:

- R 22 Zdraví škodlivý při požití
- R 23 Toxický při vdechování
- R 37 Dráždí dýchací orgány
- R 41 Nebezpečí vážného poškození očí
- R 43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží
- R 50 Vysoce toxický pro vodní organismy
- R 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí
- R 65 Zdraví škodlivý, při požití může vyvolat poškození plic
- R 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže
- R 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě

### Označení výrobku podle národních předpisů výrobce:

BG-Merkblatt: M 017 "Lösemittel"

### Revize

Revize tohoto BL byla provedena z důvodu změny právních předpisů na základě bezpečnostního listu výrobce. Při revizi byly provedeny úpravy podle přílohy II „Pokyny pro sestavení bezpečnostních listů“ k Nařízení (ES) 1907/2006.

### Povinnosti zaměstnavatele:

Pokud mohou být zaměstnanci vystaveni působení přípravku, musí zaměstnavatel umožnit všem zaměstnancům nebo jejich zástupcům přístup k informacím obsaženým v tomto bezpečnostním listu.

### Následný uživatel

Pokud následný uživatel při používání přípravku zjistí nové významné poznatky týkající se bezpečného používání přípravku, které nejsou zohledněny v bezpečnostním listu, musí je sdělit dodavateli.

Uvedené údaje odpovídají stavu našich vědomostí a zkušeností, ale nezaručují vlastnosti výrobku a nezdůvodňují smluvní právní poměr. Specifikace dodávky jsou uvedeny v příslušném technickém listu.

Bezpečnostní list vydalo oddělení pro bezpečnost výrobku (Abteilung Produktsicherheit).

Vydáním tohoto bezpečnostního listu pozbývají všechny předchozí bezpečnostní listy platnost.